

# 申報

中華民國三十一年九月三日  
星期三  
本報今日出版  
第三萬八千八百八十八號  
電話：九三三、九三六、九三九、九四〇、九四一、九四二、九四三、九四四、九四五、九四六、九四七、九四八、九四九、九五〇、九五五、九五八、九五九、九六〇、九六一、九六二、九六三、九六四、九六五、九六六、九六七、九六八、九六九、九七〇、九七一、九七二、九七三、九七四、九七五、九七六、九七七、九七八、九七九、九八〇、九八一、九八二、九八三、九八四、九八五、九八六、九八七、九八八、九八九、九九〇、九九一、九九二、九九三、九九四、九九五、九九六、九九七、九九八、九九九、一〇〇〇

### 位元堂

正扶養陰丸

專治日久咳嗽喉痛內傷吐血等症此丸確實功效神速金錢深願諸君安眠勿失必以普通廣告之各處均有代售上海批發處國利行啟

## 秋季大廉價

自設機器修理部

品性樣

贈品

上海鋼筆公司

九六〇六一電話路號二五一路南河

## 龍門聯合書局

THE LONGMANS BOOK INC. SHANGHAI

發行所：上海河南路二一〇號 電話一七六七四  
支店：靜安寺路四二二號 電話三二六八六

新版醫化書籍...特價發售...歡迎選購

曼姓氏：熱帶病學 {全部彩色圖，白道林紙精印，一九四〇年最新版，本月五日出版}

Manson-Bahr: Tropical Disease, 1940 New Ed. With Colour Plates—White Paper—特價 \$8.00  
Manson-Bahr: Tropical Disease, 1935 Old Ed. 5.00

Edmunds-Gunn: Chishy's Pharmacology and Therapeutics, 1938 10.00  
Deutsches Arzneibuch 1939 12.50  
Bucken-Jakob: Chemie Ingenieur, 7 Vols. 10.00  
Holt's Diseases of Infancy and Childhood 15.00  
Long & Bliss: Clinical and Experimental Use of Sulfanilamide and Allied Compounds, 1939 7.20  
Muser: Internal Medicine, 1938 15.60  
O'good: Atlas of Hematology, 1938 21.00  
Cook-Lawall: Remington's Practice of Pharmacy 18.50  
Schmidt's Ausfuhrliches Lehrbuch der Pharmazeutischen Chemie, 2 Bde, 3 Teile 50.00  
Wool-Lawall: United States Dispensary 20.00

愛米爾·魯特原著 歐洲三國裁縫像 倪文甫譯 Ludwig Three Portraits 特價 \$1.00  
Henderson: The Failure of A Mission 特價 \$1.50

電話購書 簡便迅速

書名	原價	廉價
Beritz: English, First Book	\$0.75	\$0.75
Beritz: French, First Book	1.00	1.00
Beritz: German, First Book	1.00	1.00
Black & Conant: New Practical Chemistry	1.20	1.20
Black & Davis: Elementary Practical Physics	2.20	2.20
Black & Davis: New Practical Physics	1.80	1.80
Deming: General Chemistry	2.00	2.00
Duff: Physics	1.80	1.80
Duncan & Stirling: Textbook of Physics	3.00	3.00
Fine: College Algebra	1.00	1.00
Granville: Plane Trigonometry and Tables	1.00	1.00
Hall & Knight: Elementary Trigonometry	1.00	1.00
Holmes: General Chemistry	1.60	1.60
Kimball: College Physics	2.00	2.00
Lutz: Public Finance	5.00	5.00
Seely: Resistance of Materials	5.00	5.00
Streitwolf: Elementary Accounting	3.00	3.00
Tanner: Correct English, First Course	1.00	1.00
Tanner: Correct English, Second Course	1.20	1.20
Tanner: Composition and Rhetoric	1.20	1.20

以上特價廉價書籍，上海各分支店同時舉行，批發不在此例

### 中國圖書服務社

THE CHINA BOOK SERVICE, LTD., SHANGHAI

上海福州路二八二號 電話九四七一〇

## 漢泰氏英文文法

實忠筆譯 近最本版 便兩讀教 利便照對

全國學校普及採用 三版出書重新修正 專家編譯頁頁對照 售價低廉不加五成

世界書局發行 廣文社出版

勃康實用化學 五元  
勃康實用物理 四元  
勃康實用幾何 三元  
勃康實用代數 二元  
勃康實用三角 一元  
勃康實用幾何 一元  
勃康實用代數 一元  
勃康實用三角 一元  
勃康實用幾何 一元  
勃康實用代數 一元  
勃康實用三角 一元

局書城長

書好種四版再

怎樣創業 一元五角  
怎樣做領袖 一元五角  
怎樣做經理 一元五角  
怎樣做教師 一元五角  
怎樣做醫生 一元五角  
怎樣做律師 一元五角  
怎樣做工程師 一元五角  
怎樣做會計 一元五角  
怎樣做銀行 一元五角  
怎樣做保險 一元五角  
怎樣做地產 一元五角  
怎樣做交通 一元五角  
怎樣做郵政 一元五角  
怎樣做電信 一元五角  
怎樣做電力 一元五角  
怎樣做機械 一元五角  
怎樣做建築 一元五角  
怎樣做農業 一元五角  
怎樣做工業 一元五角  
怎樣做商業 一元五角  
怎樣做法律 一元五角  
怎樣做政治 一元五角  
怎樣做經濟 一元五角  
怎樣做社會 一元五角  
怎樣做文化 一元五角  
怎樣做藝術 一元五角  
怎樣做科學 一元五角  
怎樣做宗教 一元五角  
怎樣做哲學 一元五角  
怎樣做歷史 一元五角  
怎樣做地理 一元五角  
怎樣做生物 一元五角  
怎樣做心理 一元五角  
怎樣做教育 一元五角  
怎樣做衛生 一元五角  
怎樣做體育 一元五角  
怎樣做音樂 一元五角  
怎樣做美術 一元五角  
怎樣做戲劇 一元五角  
怎樣做電影 一元五角  
怎樣做廣播 一元五角  
怎樣做電視 一元五角  
怎樣做電報 一元五角  
怎樣做電話 一元五角  
怎樣做郵政 一元五角  
怎樣做電信 一元五角  
怎樣做電力 一元五角  
怎樣做機械 一元五角  
怎樣做建築 一元五角  
怎樣做農業 一元五角  
怎樣做工業 一元五角  
怎樣做商業 一元五角  
怎樣做法律 一元五角  
怎樣做政治 一元五角  
怎樣做經濟 一元五角  
怎樣做社會 一元五角  
怎樣做文化 一元五角  
怎樣做藝術 一元五角  
怎樣做科學 一元五角  
怎樣做宗教 一元五角  
怎樣做哲學 一元五角  
怎樣做歷史 一元五角  
怎樣做地理 一元五角  
怎樣做生物 一元五角  
怎樣做心理 一元五角  
怎樣做教育 一元五角  
怎樣做衛生 一元五角  
怎樣做體育 一元五角  
怎樣做音樂 一元五角  
怎樣做美術 一元五角  
怎樣做戲劇 一元五角  
怎樣做電影 一元五角  
怎樣做廣播 一元五角  
怎樣做電視 一元五角  
怎樣做電報 一元五角  
怎樣做電話 一元五角

## 大慈善獎券

售券最後十天 獎頭最高 廿伍萬元

是中國人 應當用：中國標準 國貨鉛筆

你是不是中國人

價廉物美 品勝舶來

中國標準鉛筆

第一號完全國貨鉛筆

200好學生鉛筆

250識字運動鉛筆

100高等製圖鉛筆

100橡皮頭鉛筆

100紅藍、全紅、全藍、鉛筆

飛機牌

第一號完全國貨鉛筆

200好學生鉛筆

250識字運動鉛筆

100高等製圖鉛筆

100橡皮頭鉛筆

100紅藍、全紅、全藍、鉛筆

品出廠筆鉛貨國華標國中

## 半價

期星一 起日三月九

鴻翔公司

度一年一 件千三衣大子樣

本號自開辦以來，承蒙各界愛護，業務日見發達。茲為酬謝起見，特將全場貨物，一律減半發售。機會難得，欲購從速。此佈。

鴻翔公司 謹啟

## 國際療養院

第二期准於九月十六日開始施戒

本院業於前年九月十六日開始施戒，現第二期戒煙者，已於九月十六日開始施戒。本院戒煙，係採用最新科學方法，不傷身體，不誤工作，且能保證戒除。凡有煙癮者，請速來院登記，以便安排。此佈。

國際療養院 謹啟

## 上海行號路圖錄第二編出版

本圖錄係由上海各行號聯合編纂，內容詳盡，圖文並茂，為上海各行號之重要參考資料。現已出版第二編，內容包括各行號之地址、電話、業務範圍等。歡迎各界人士購買。此佈。

上海行號路圖錄第二編出版 謹啟

## 大鴻運酒樓

本樓開設在福州路第五五五號，環境優雅，菜餚精美，服務周到。歡迎各界人士光臨。此佈。

大鴻運酒樓 謹啟

## 大興實業社玉蜀黍粉廠

本廠生產之玉蜀黍粉，品質優良，價格低廉，為各界人士之首選。歡迎訂購。此佈。

大興實業社玉蜀黍粉廠 謹啟

## 天元新記銀號為受盤啟事

本號因業務調整，現已受盤。凡有債權債務者，請速來本號辦理。此佈。

天元新記銀號 謹啟



# 上海各學校招生廣告

## 同仁律師王輔棠代表新中國醫學院院長朱小南君聲明

事 務 所 王 輔 棠 代 表 新 中 國 醫 學 院 院 長 朱 小 南 君 聲 明  
新中國醫學院院長朱小南君，因事赴滬，特派同仁律師王輔棠君，代表其處理一切法律事務。凡與該院有關之法律行為，均須經王律師簽名，方為有效。此聲明。

## 新中國醫學院續招新生通告

本學院為擴大教育，特招收新生。凡具有高中畢業或同等學力者，均可報名。報名日期：自即日起至九月十日止。考試日期：九月十一日。報名地點：上海南京路新中國醫學院。詳情請洽招生處。

## 模範英專

招收男女生。本校為培養英語人才，特設模範英專。課程包括英語、文學、歷史等。報名日期：自即日起至九月十日止。考試日期：九月十一日。報名地點：上海南京路模範英專。詳情請洽招生處。

## 密勒氏英專夜校

招收男女生。本校為便利夜間學生，特設夜校。課程包括英語、文學、歷史等。報名日期：自即日起至九月十日止。考試日期：九月十一日。報名地點：上海南京路密勒氏英專。詳情請洽招生處。

## 復旦大學實驗中學

招收男女生。本校為培養實驗人才，特設實驗中學。課程包括物理、化學、生物等。報名日期：自即日起至九月十日止。考試日期：九月十一日。報名地點：上海南京路復旦大學。詳情請洽招生處。

## 中國中學續招男女生

本校為擴大教育，特招收新生。凡具有高中畢業或同等學力者，均可報名。報名日期：自即日起至九月十日止。考試日期：九月十一日。報名地點：上海南京路中國中學。詳情請洽招生處。

## 青年中學

招收男女生。本校為培養青年人才，特設青年中學。課程包括英語、文學、歷史等。報名日期：自即日起至九月十日止。考試日期：九月十一日。報名地點：上海南京路青年中學。詳情請洽招生處。

## 惠靈中學續招男女生

本校為擴大教育，特招收新生。凡具有高中畢業或同等學力者，均可報名。報名日期：自即日起至九月十日止。考試日期：九月十一日。報名地點：上海南京路惠靈中學。詳情請洽招生處。

## 常州中學續招男女生

本校為擴大教育，特招收新生。凡具有高中畢業或同等學力者，均可報名。報名日期：自即日起至九月十日止。考試日期：九月十一日。報名地點：上海南京路常州中學。詳情請洽招生處。

## 正風中學續招男女生

本校為擴大教育，特招收新生。凡具有高中畢業或同等學力者，均可報名。報名日期：自即日起至九月十日止。考試日期：九月十一日。報名地點：上海南京路正風中學。詳情請洽招生處。

## 光夏中學

招收男女生。本校為培養光夏人才，特設光夏中學。課程包括英語、文學、歷史等。報名日期：自即日起至九月十日止。考試日期：九月十一日。報名地點：上海南京路光夏中學。詳情請洽招生處。

## 新建中學附設職業補習學校

招收男女生。本校為培養職業人才，特設職業補習學校。課程包括機械、電工、木工等。報名日期：自即日起至九月十日止。考試日期：九月十一日。報名地點：上海南京路新建中學。詳情請洽招生處。

## 上海幼稚師範學校

招收男女生。本校為培養幼稚師範人才，特設幼稚師範學校。課程包括教育、心理、衛生等。報名日期：自即日起至九月十日止。考試日期：九月十一日。報名地點：上海南京路上海幼稚師範學校。詳情請洽招生處。

## 新寰中學

招收男女生。本校為培養新寰人才，特設新寰中學。課程包括英語、文學、歷史等。報名日期：自即日起至九月十日止。考試日期：九月十一日。報名地點：上海南京路新寰中學。詳情請洽招生處。

## 道中女子中小學校開學招生通告

本校為擴大教育，特招收新生。凡具有初中畢業或同等學力者，均可報名。報名日期：自即日起至九月十日止。考試日期：九月十一日。報名地點：上海南京路道中女子中小學校。詳情請洽招生處。

## 中華職業補習學校第一中學

招收男女生。本校為培養職業人才，特設第一中學。課程包括英語、文學、歷史等。報名日期：自即日起至九月十日止。考試日期：九月十一日。報名地點：上海南京路中華職業補習學校。詳情請洽招生處。

## 上海短期補習學校

招收男女生。本校為培養短期人才，特設短期補習學校。課程包括英語、文學、歷史等。報名日期：自即日起至九月十日止。考試日期：九月十一日。報名地點：上海南京路上海短期補習學校。詳情請洽招生處。

## 精益補習學校

業已開學。本校為培養精益人才，特設精益補習學校。課程包括英語、文學、歷史等。報名日期：自即日起至九月十日止。考試日期：九月十一日。報名地點：上海南京路精益補習學校。詳情請洽招生處。

## 立信會計補習學校

業已開學。本校為培養會計人才，特設立信會計補習學校。課程包括會計、簿記、稅務等。報名日期：自即日起至九月十日止。考試日期：九月十一日。報名地點：上海南京路立信會計補習學校。詳情請洽招生處。

## 徵聘海外事業工作人員

本公司為擴大海外事業，特徵聘海外事業工作人員。凡具有海外經驗者，均可報名。報名日期：自即日起至九月十日止。報名地點：上海南京路本公司。詳情請洽人事處。

## 陸震青君判決書並代啓事

陸震青君判決書並代啓事。凡與陸君有關之法律行為，均須經陸君簽名，方為有效。此聲明。

## 張舍我律師

代表康雲龍君。張舍我律師，代表康雲龍君，處理一切法律事務。凡與康君有關之法律行為，均須經張律師簽名，方為有效。此聲明。

## 馬壽華律師

代表康雲龍君。馬壽華律師，代表康雲龍君，處理一切法律事務。凡與康君有關之法律行為，均須經馬律師簽名，方為有效。此聲明。

## 許武芳律師

代表康雲龍君。許武芳律師，代表康雲龍君，處理一切法律事務。凡與康君有關之法律行為，均須經許律師簽名，方為有效。此聲明。

## 安樂殯儀館

服務周到。本館為提供周到服務，特設安樂殯儀館。凡有殯儀需求者，均可報名。報名日期：自即日起至九月十日止。報名地點：上海南京路安樂殯儀館。詳情請洽服務處。

## 大隆殯儀館

服務周到。本館為提供周到服務，特設大隆殯儀館。凡有殯儀需求者，均可報名。報名日期：自即日起至九月十日止。報名地點：上海南京路大隆殯儀館。詳情請洽服務處。

## 王獨清先生親友鑒

王獨清先生親友鑒。王獨清先生於九月三日未時在膠州花園西首逝世。凡有親友，請於九月四日以前，將殯儀費交與王獨清先生親友處。詳情請洽王獨清先生親友處。

## 淨業孤兒院勸募捐款物品啓事

淨業孤兒院勸募捐款物品啓事。本院為擴大教育，特設淨業孤兒院。凡有捐款物品者，均可報名。報名日期：自即日起至九月十日止。報名地點：上海南京路淨業孤兒院。詳情請洽勸募處。

## 松江吳宅訃告

松江吳宅訃告。松江吳宅於九月三日未時在膠州花園西首逝世。凡有親友，請於九月四日以前，將殯儀費交與松江吳宅親友處。詳情請洽松江吳宅親友處。

## 王獨清先生親友鑒

王獨清先生親友鑒。王獨清先生於九月三日未時在膠州花園西首逝世。凡有親友，請於九月四日以前，將殯儀費交與王獨清先生親友處。詳情請洽王獨清先生親友處。

## 淨業孤兒院勸募捐款物品啓事

淨業孤兒院勸募捐款物品啓事。本院為擴大教育，特設淨業孤兒院。凡有捐款物品者，均可報名。報名日期：自即日起至九月十日止。報名地點：上海南京路淨業孤兒院。詳情請洽勸募處。

## 松江吳宅訃告

松江吳宅訃告。松江吳宅於九月三日未時在膠州花園西首逝世。凡有親友，請於九月四日以前，將殯儀費交與松江吳宅親友處。詳情請洽松江吳宅親友處。

## 王獨清先生親友鑒

王獨清先生親友鑒。王獨清先生於九月三日未時在膠州花園西首逝世。凡有親友，請於九月四日以前，將殯儀費交與王獨清先生親友處。詳情請洽王獨清先生親友處。

## 淨業孤兒院勸募捐款物品啓事

淨業孤兒院勸募捐款物品啓事。本院為擴大教育，特設淨業孤兒院。凡有捐款物品者，均可報名。報名日期：自即日起至九月十日止。報名地點：上海南京路淨業孤兒院。詳情請洽勸募處。

## 松江吳宅訃告

松江吳宅訃告。松江吳宅於九月三日未時在膠州花園西首逝世。凡有親友，請於九月四日以前，將殯儀費交與松江吳宅親友處。詳情請洽松江吳宅親友處。

## 王獨清先生親友鑒

王獨清先生親友鑒。王獨清先生於九月三日未時在膠州花園西首逝世。凡有親友，請於九月四日以前，將殯儀費交與王獨清先生親友處。詳情請洽王獨清先生親友處。



第一張：國內外交電  
第二張：〔國際電 國際叢談 本市新聞 教實消息〕  
第三張：〔商業新聞 自由談 游藝界〕

間時報發報本昨  
分十二點六

壽陽被攻入後日方損失頗重  
日自榆次石家莊增援均遭截

**壽陽被攻入後日方損失頗重**

**日自榆次石家莊增援均遭截**

○重慶 據華界消息，正太路沿綫華軍陣地，日見鞏固，該路自井陘以西至盧家莊之段，悉在華軍控制之中，其間僅陽泉一隅，尚有小股日軍在苦撐中。整撥壽陽之日軍，自撤華軍攻入城內後，損失頗重，日軍會企圖由石家莊及榆次分頭派兵援救，但為華軍所攔截，雙方現在井陘以東之微水及盧家莊以西之段廷驤戰中。(二日電)

○重慶 消息雲道之中國人士，軍在哈瓦斯社電：一帶展開血戰，近城郊大部南撤，并將市內各要道民房焚毀，市民驚逃秩序混亂。(一日電)

○興業 正太路沿綫近日破率，(一日電) 柳州二十九日，步兵一連三十八人仍激鬥中。(一日電)

○重慶 政府對越南事採先發制人手段，乘日軍修役越南以該地作攻擊根據地以前速軍向北趨向越南，茲接戰事電訊稱，龍州情況殊為混亂，因日軍正在築設房屋，並消除一切障礙物以防華軍圍攻，又聞華軍已自各方面向龍州迫近，又稱桂省仍有小衝突，南潯處中日兩軍接近，南潯上西南七十英里之綫條、戰事又起，日軍兩隊已自綫條發動攻擊，(續前南七十里之北、正在激戰)(二日合衆社電)

**豫省日軍分別受創**

○洛陽 華某廿六日向鄭縣西北高莊發成當街入室內斃百餘人，焚燬倉庫多所，並破燒輝高公路數段。(二日電)

**院中華軍襲日據點**

○洛陽 華某廿七日，分向蘇林大紀園和將附近各據點之日軍襲，並將附近鐵路破壞，二十四日上午十時許，日軍亦向華軍後方發炮，下午二時許，網亦增援，華軍獲勝，(二日電)

○洛陽 華某廿八日，分別動武，均經

運。二日合衆電  
○重慶 此間當局頃否認最近所傳重慶發行法幣額額、已達六千萬萬之訊、謂據最近截至六月底止之報告、法幣之發行總額之確數、僅爲三九六、一四四、二〇五、而在中日戰前則爲十四萬萬元、(二月合衆電)

○重慶 重慶市水電、自各機關舉行落成放水典禮、到各機關首長各界代表多人、蔣作賓亦參加、由何樞五主席、報告該項工程籌辦經過、旋由蔣作賓、萬

運。二日合衆電

100 CAPSULES  
Nutritional Value: 400 Units  
Purest Vitamin D

**Watson's**  
VITAMIN D

Each Capsule Contains  
10000 International  
Units of Vitamin A  
and 2000 International  
Units of Vitamin D  
Pharmaceutical Association  
Built in America Daily

分裝包  
劑滴及劑膠  
售均房藥

法幣抑低市價謠  
財部切實否認  
此項謠言毫無根據  
並否認發巨額法幣

○重慶 財政部發言人頃否認上海市場所傳中國法幣市價將行抑低、以及政府對法幣不予維持等謠言、謂此項謠言、毫無根據、

貴陽給水工程  
昨舉行開  
蔣作賓稱爲  
吳鼎昌報告

○貴陽 貴市給水工程、今日一舉

內外新聞從業員自捐捐款、  
 海內外報館代徵各界贊助捐款、  
 徵募期自九月一日起本年  
 年底止、  
 籌備處各新聞單位按  
 日彙寄重慶中國航空建設協會  
 請政委會單獨刊入記者號捐款  
 項內、按月公佈、  
 捐款較多之  
 新聞機關及個人、請中央予以  
 獎勵(二日電)

懲戒委會

重慶 中德文化協會理事  
 改選二日開票 朱家驊得票  
 多數選會長 桂永清 蔣蔭槐 謝  
 胡鈞 賈吉 梁繼立 徐培根 楊  
 沈士華 朱謙三 王敏江 谷正綱  
 陳氏生為理事 杜殿英、段成

灣之一部附屬兩門，向大塘  
席進犯，經華軍迎擊，激戰二小  
時，日增戰況，同往援援，並派  
機數架助戰，華軍沉着應付，臺  
船至晚，日軍半告不支退回，  
(二日號)

香港越間航運

正式恢復

○香港、港越航運，日前突告  
中斷，經英法雙方談判，決定定  
予以恢復，法郵船斯號一日

○香港、佛山日後(二)日下午四時  
返抵港，定一日復開航，(二日

○香港、在廣州被扣達一月之  
久之英輪佛山號，頃已安然返  
港，該輪載有旅客二百五十人，  
內並有外人八人，(二日合衆電)

日車傾覆  
昨午十一時三十一號、自沙坪往  
廣城、中途運華輪船、當該日  
車五輛、另有三輛互撞翻車、  
日電

桂報界發起  
獻機運動  
桂林 桂記者公會發起獻機  
運動、已通電各機關、並請  
內外同業合力倡導、辦法：海  
入、(二日海通社電)

前案免職、並停止任用一年、  
昨上海市第二特區官方法院、  
長楊瑞、候審官沈乃威、  
署垂方部因送審一案、前准  
法行以外部送審會議、業准  
該會議決、楊瑞免職、並停止  
任用一年、沈乃威免職、並停止  
任用三年、(二日電)

**魯南日軍**  
**經華擊潰**  
 東 萊山  
 蒙 陰  
 魯 南  
 費縣臨朐等地日軍二千餘  
 砲門門，於上月十七夜合青蛇  
 寺（費縣東）分設大壩向南進  
 犯，經華軍分途截擊，血戰四晝  
 夜，至二十一日午，分別將日擊  
 潰。二日電

**綏西方面**  
 原 五  
 二 十  
 日 電

**蔣委員長親臨**  
**難民收容所視察**  
 並指示有關各當局  
 應注意訓育與治療  
 重慶 蔣委員長對於空襲被炸民衆之生活情形，極為關懷，特  
 於二日晨親臨各收容所視察，並指示有關當局今後對於難童應  
 施適宜之訓育，而對難胞疾病，亦應特別注意，迅予診治。（二）  
 日電

○東京 據朝日新聞今晨載  
次、○四川敘永縣縣長王作  
被訴違反失職一案，前准監  
院移府懲處到廳，當經派火、

七特價品

房藥大西中

六海全  
家十上

售  
價  
請  
定  
服  
按  
日  
送  
遞

九星新  
鮮雞肝  
膏汁  
九星新  
鮮牛肉  
汁  
品補鮮新  
定徵求  
戶求

汁鷄童命他維  
八元特五元小四元特八價大  
分八錢分三錢分二錢角七瓶  
角一角二角六角元原  
汁肉牛命他維

優八  
待折

病胃腸治 痛胃肝止 癆治喘平 痰化咳止

鑰 胃

敵 痰

五五一每汁 五九小五九一大片 五三二每罐 五九一一小九三大片  
分角元瓶： 分角錢分角元瓶： 分角元瓶： 分角元瓶角元瓶：

皂肥月日  
晶晶亮

裳衣過汰

**噴噴香**

### 贈品開始掉換

日肥皂在市場上銷路最廣，每塊重二兩，高、中、低三種，均有出售。凡購滿十打以上者，即可向本號索取。如欲索取者，請將此券剪下，寄回本號，即當照數發還。

**玉露兩用香皂**

家歡歡迎兩用皂 人人稱贊玉露香

電報一益且祇一八肥。日上  
碼。區權附消三五五欲掉項三十五張快換明星沙淨皂十次用一盒  
可經利運說號電指抽換十張換明星沙淨皂十次用一盒  
可用理。獎明需票。請速非換張換明星沙淨皂十次用一盒  
掛號一於茲委香或致。常品三家牙潔皂十次用一盒  
請外裝箱水明六各擠法海白藥十次用一盒  
惠埠商法。肥信七寶。沿牙藥十次用一盒  
面號。立皂片五款過已粉是一瓶洗  
等字。可即都寄九欲過已粉是一瓶洗  
掛。顧享送批福及經為開一瓶洗  
號行任便。處諸月日極。  
的電業下。三八月短近

分五      士十香美敷計      絲星明      樣新當肥      角五      每大  
盒次    刺喜人    花申皂    每盒號

原價每塊三角今日  
購滿一元再加一毫  
星皂絲十次用一盒

# 瀨沙淨

## 衛生藥皂

貨價特日今部貨購話電房藥西中

**香水玫瑰星明 膏脣色變星明**

限購一罐贈電無版藥西向今七一毫寄出對上  
組辦人元收買台線掃場大日角元售低品舖列



中醫界空前之巨著

任蘇州國醫學院教授  
任上海中醫學院教授  
任浙江中醫學院教授  
任南京中醫學院教授  
任杭州中醫學院教授  
任溫州中醫學院教授  
任紹興中醫學院教授  
任嘉興中醫學院教授  
任湖州中醫學院教授  
任金華中醫學院教授  
任衢州中醫學院教授  
任嚴州中醫學院教授  
任處州中醫學院教授  
任台州中醫學院教授  
任麗水中醫學院教授  
任松陽中醫學院教授  
任雲和中醫學院教授  
任景寧中醫學院教授  
任慶元中醫學院教授  
任縉雲中醫學院教授  
任龍泉中醫學院教授  
任慶元中醫學院教授  
任景寧中醫學院教授  
任縉雲中醫學院教授  
任龍泉中醫學院教授

永嘉南宗景著

中醫內科全書

十年來心血之結晶

再版特價預約

初學備此  
有無師自  
通之業備  
開業備此  
有落手回  
春之妙此  
西醫備此  
有中西貢  
通之益此  
家庭備此  
有對證自  
療之便此

本書分爲急性傳染病新陳代謝病呼吸器病消化器病循環器病血液及脾  
病神經系統病泌尿系病運動器病等十大部分上自內經傷寒金匱千  
金外臺下迄宋元明清諸書旁及東邦漢醫名家之說搜羅殆盡洋洋百餘萬  
言名人題詞大有可觀精裝兩巨冊定價國幣十五元預約祇收九元半裝定  
價十二元預約祇收十二元二角（外埠另加寄費）國歷十一月二十日截止  
（過期照定價發售）二月一日出齊另有樣本函索即郵五分即寄

預約處（一）上海法租界嵩山路口蒲柏路三三九號中國食物療病  
所（即南醫士總診所）電話八七三七（二）三馬路千頃堂  
書局（三）山東路廿六號中醫書局

再南醫士總診所招收中醫寄宿生兩名有志習醫者請來面洽

定包裝無說明無標籤無「好力生」名稱膠丸較大色灰  
暗遇熱易溶腥臭異常係奸徒私造兜售此種贗品業經  
予以化驗始知原料實屬惡劣內含雜質服之有損腸胃  
爲害匪淺敝廠有鑒於斯用特登報鄭重聲明諸希亮  
鑒爲荷

好力生爲近代比目魚肝油精製劑中之  
權威原料係美國國際維他命公司供給  
並代鑑定單位每公分含.....

甲種維他命	六萬國際單位
丁種維他命	一萬二千國際單位
虛癆	消瘦
軟骨	呼吸器病
	發育不良等症
	肺病
	腺病
	佝僂

治主

字三「生力好」明認請時購

品出廠藥誼信

北 燕 豆 療 養 院

醫師 侯雲卿  
主務 侯雲卿  
家專 侯雲卿

病日國  
房醫  
博士親護  
士親自光  
親一元周林  
施行清廣  
起牛到足  
人應到  
安可樹  
適贈空  
靠胸宜氣  
收術宜木  
費出療  
低費濟  
廉出良  
盤養新  
盤茂

出診  
給檢  
上確  
午驗  
午定  
舉行查  
報告有  
每人無  
收費醫  
病

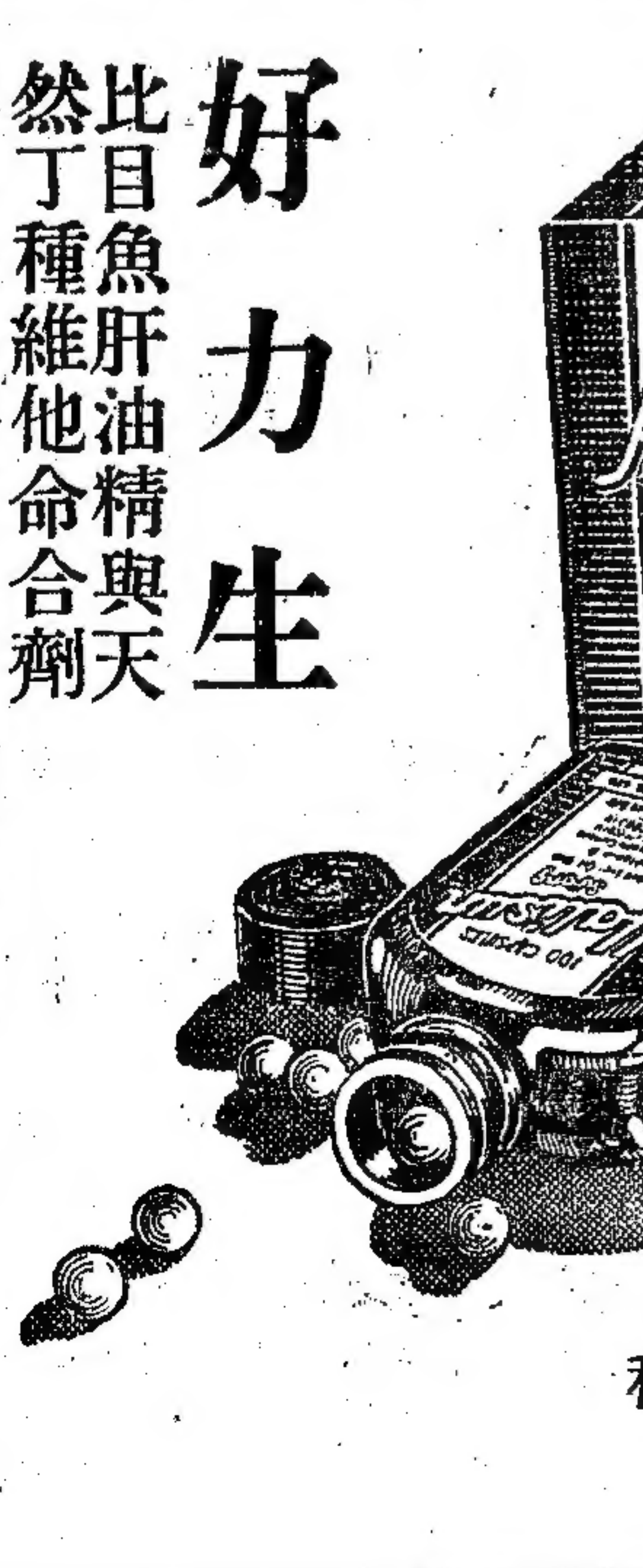
光 防 療 查

號五三路南利白  
面對東園公豐兆

言藥廠要緊  
敝廠偷漏得來藉事號召顧客不察因而被騙者頗不乏  
人現經敝廠發覺且已查明該項非法組織之主要份子  
茲除搜集證據依法請求究辦外尙祈 惠顧諸君認明  
眞僞庶免受愚眞者不拘濃淡均祇有廿五粒與一百粒  
瓶裝兩種丸身視僞者爲小粒粒透明光彩煥發經久不  
溶遇熱略軟然無油質沁出毫不腥臭各藥房均有代售  
故凡向藥房及敝廠門市部購買者均屬眞品僞者無固

好力生

比目魚肝油精與天  
然丁種維他命合劑





### 法國割讓全部殖民地說

昨日有一電訊，據說來自倫敦，略稱法國殖民地全部割讓與德國；且當政府已與德國訂立此項割讓協定，以德國支持其當政權為交換條件；蓋因法國受威脅的結果，竭力倡導歸還運動，自降為農國，而德國工業化的附庸，此後無復工業品以與各殖民地原料，互通有無，殖民地遂成贅疣云云。這是足為驚聽的電訊。

法國停止抵抗，承認了失敗，向德義兩國宣告了屈服。先後簽訂了停戰協定，他能否繼續保持其殖民地的全部或一部，就成為問題。假令終於全部割讓了，這在法國與法國的友人當然異常痛心，但也不至算異常的意外；即在屈辱的當面，亦不難想像如此痛心的容有不容。在停戰協定中，容許法國為了維護海外殖民地，保留其所需軍艦的武裝；此其意義，並不保障和議條件的不需法國割讓殖民地。現在正是停戰協定有效時期，和約尚未簽訂，故殖民地割讓與否之應為和議條件中之重要部分，現在亦未確定，除非有如昨日電訊所傳，法國與德國既訂所謂密約，假令確有此密約，則在密約一簽訂的時期，因法國殖民地表面尚維持現狀，而得避免由轉讓問題所引起之國際嚴重影響；祇因殖民地之割讓轉移，不比其他政治軍事經濟問題之可以秘密行事，故終必公開。公開之日，德國將以法屬殖民地為據點而與國際作多方面的接觸；那時候的國際，真是目前所難於想像的局勢了。

德法之間，究竟有無割讓全部殖民地的密約，自為局外人所無從斷言；但以目前一般情況而論，此項消息，寧

### 敵痢菌汁

治癒痢疾 內服

D. S. Phage

### 冠羣補習學校

秋季招生

特設學額：三十名額滿不收

學費：國文英文日文算術常識等八十班商

校址：南京路三三三號

分校：卡德路三三三號

家沙花園三三三號

電話：95166

### PLACEMENT 胚生蒙

古詩今畫

功能：返老還童，補助發育，活潑細胞，滋補精血，食慾不振，神經衰弱，久不生精，血氣虧損。

主治：以胚生蒙為主成份，配合維他命，人參，維他命，肝油，磷，鐵，鈣，錳，等人體需要物質，根據最新科學，歷經動物試驗，名醫臨床實驗，功效卓著，服後減少白髮，補力之大，非筆墨所能盡述，惟有服者知之。

上海新亞藥廠製造

願予置信。一因兩國在停戰而尚未媾和的過渡期間，成立任何重要的密約，似非常常理以內的舉動。二因德國目前急務，不在先向法國攫取海外的物資，而在爭取戰爭的全局勝利。三因法國雖宣告了屈服，但其一切的確定，還須視英德戰爭勝敗的程度而轉移，目前沒有對德先行簽訂此項密約的必要。四因所謂法國全部殖民地，假令發生割讓問題，則德國在取得全勝勝利之後，雖有極大發言權，然一面不得不顧到共同作戰的義利，一面不得不因美洲部份的法屬殖民地而顧到美國的門羅主義以及美洲各國的共同宣言。五因殖民地雖與工業主義為緣，然並非謂農業國家無殖民地；故法國今日倡導歸還，不能不以分別證法決心放棄殖民地；況重農與重工亦祇是相對的分別，謂今後的心放於農業，是純粹的農業國家，自無異抹煞了自然進化的本質與本能。亦因當將軍這次當國以後，一切大刀闊斧的措施，縱使由各種觀點，作不同的批評：「政權之為物，縱使富有誘惑性，往往導人於迷途，甚至於墮落；然以具當將軍自昔迄今的人格表現而論，剛毅木訥，決非巧言令色，自私自利，爭權奪勢之流；故謂以保障政權作交換條件而簽訂割讓全部殖民地的密約，吾人尤至少為良將而不敢信；況政權的運命，尤以個人為中心的政權，其基礎在於民族的擁護與否，自身的健全與否，若乃未能取得民族擁護而輕訂密約，斷送屬地，以換取異國的支撐，則其政權基礎如沙灘，將為每一波浪所捲而無保障，且當將軍何至於此。總之，法國停戰屈服之後，其殖民地與其他一切，至少皆有發生問題的虞；而德國於確定戰勝後之必有所獲，亦在意中；但謂德法兩國已訂密約如昨電云云，則離奇而未可遽信。

### 治主

腸痢性菌 腸炎

上海新亞藥廠製造

### 上海信商店

專辦各國名廠皮鞋

男鞋皮鞋 女鞋皮鞋

品質高尚 款式美觀

舒適耐穿 售價最廉

南京路 七九二

### 美海長明日出發 視察太平洋防務

並將檢閱美海軍演習 首批國防軍徵召受訓

華盛頓 海軍部昨宣佈，海軍部長諾克斯將於明日出發，視察太平洋之防務。諾克斯將率領海軍部官員，前往菲律賓，視察美海軍演習。首批國防軍徵召受訓，海軍部亦宣佈，首批國防軍將於明日開始受訓。

### 英美談判順利進行 美澳國防或將實現

華盛頓 英美談判，昨在倫敦繼續進行，進展順利。據悉，英美兩國在國防合作方面，已達成初步協議。美澳國防合作，亦在積極進行中。

### 美國會十月初休會 國防程序提早完成

華盛頓 美國國會，將於十月初休會。國防部已表示，國防程序將提早完成，以確保在休會期間，國防事務仍能順利進行。

### 美兩黨黨員 進行聯合

反對徵兵案 日將展緩委派 駐美大使

華盛頓 美國兩黨黨員，昨日在國會進行聯合，反對徵兵案。日方亦表示，日將展緩委派駐美大使。

### 蕉香與牛奶

白濁性 姚菊巖醫師

專治白濁 功效卓著

地址：南京路

### 川省垣檢查烟毒 公務人員已查竣

現正向普通民衆推行 補助戒飛渝向蔣報告

成都 四川省垣檢查烟毒，公務人員已查竣。現正向普通民衆推行，補助戒飛渝向蔣報告。

### 日報又鼓吹 獨佔荷印資源

日經濟代表團到達前 美荷將進行重要談判

東京 日報又鼓吹獨佔荷印資源。日經濟代表團到達前，美荷將進行重要談判。

### 將增一倍 國防工業產量

國防工業產量 將增一倍

華盛頓 國防工業產量，將增一倍。

### 廣告類分事人報中

請聘 聘請 租屋 徵求 出售

地址：南京路







### 兜安氏 潤肺藥水

能健肺強身 堪與大自然搏鬥

治傷風 咳嗽 氣喘 氣管炎 喉痛 其他肺部疾患



啟司公藥西氏安兜  
號九八四路西江海上

## 羅國民衆舉行示威 反對接受維也納公斷

### 外國政府下令限制愛國運動

外雪爾尼亞亞匈兩國軍衝突

羅馬尼亞政府昨日下午舉行示威，反對接受維也納公斷。示威者高呼口號，並向政府大樓投擲石塊。政府隨即下令限制愛國運動，並逮捕了數名示威者。此外，外雪爾尼亞與匈牙利兩國軍隊在邊境地區發生了衝突，雙方均有傷亡。

### 德蘇邊區協定簽字

柯利亞諾判圓滿結束

柏林消息：德蘇邊境協定，於昨日在柏林正式簽字。此項協定旨在解決德蘇邊境地區的領土糾紛，並確立邊境線。柯利亞諾判案亦隨之圓滿結束。此外，德蘇兩國在邊境地區均加強了軍事部署，以應對可能的威脅。

### 分別返國 希特勒延見

伊爾公使 陸空演習

柏林消息：德國政府已下令，讓在國外執行任務的官員分別返回國。希特勒總統昨日接見了新任駐外官員，並對其工作表示肯定。此外，德國在邊境地區舉行了大規模的陸空演習，以展示其軍事實力。

## 永安 文具墨水

品用具文筆水墨來自

止日八月九至起日一十三月八由

### 價特大

凡購自來墨水一打 贈康克令墨水一瓶

愛輝牌自來墨水	原價七元八角	特價六元
愛輝牌自來墨水	原價七元	特價五元
愛輝牌自來墨水	原價六元五角	特價四元五角
愛輝牌自來墨水	原價六元	特價四元
愛輝牌自來墨水	原價五元五角	特價三元五角
愛輝牌自來墨水	原價五元	特價三元
愛輝牌自來墨水	原價四元五角	特價二元五角
愛輝牌自來墨水	原價四元	特價二元
愛輝牌自來墨水	原價三元五角	特價一元五角
愛輝牌自來墨水	原價三元	特價一元

花鳥魚部新到美國花籽菜籽及美國運到名貴熱帶魚及其他花鳥魚用具 九折

## 潤膚香皂

質優·味香·價廉

國內到外處處有售



品出司公安永

## 危險

切勿把竹竿擱在電線上。因潮濕，竹竿如受電觸，傳電的人就會觸電。



上海電力公司

### 赤道非洲法軍 響應特戈爾

法殖民部長發表演說

法殖民部長昨日在巴黎發表演說，表示法國將全力支持特戈爾將軍在赤道非洲地區的行動。他強調，法國將動用一切力量，以確保該地區的和平與穩定。此外，法軍在該地區的部署已得到進一步加強。

### 談戰歐 少年的羅曼史

邱吉爾

邱吉爾在談話中談到了歐洲戰局的發展，並談到了年輕人在戰爭中的經歷。他認為，戰爭雖然殘酷，但也是年輕人成長的契機。他鼓勵年輕人要勇敢面對困難，並為國家的未來貢獻力量。

## 有喜娘娘吃仔三友補丸 母健子強

三瓶可服一月 三友實業社

每瓶三元五角 電話：九七〇八



三友實業社



### 精 益

眼鏡是人生的無價之寶  
精製眼鏡 益眼益精  
定價低廉

### 今日歐戰一週年

#### 滬租界仍維中立

繼續保持國際性之特質  
並不因戰爭而發生紛擾

去年今日，正當歐戰一週年之際，上海租界之國際性特質，仍維中立，並未因戰爭而發生紛擾。據悉，租界內之各項設施，均維持原狀，並未因戰爭而發生任何變動。此項消息，已獲得各方之肯定，並認為租界之國際性特質，將繼續維持下去。

### 宣戰消息

#### 反應一般

英法美蘇四國，於九月一日，正式對德宣戰。此項消息，在國際社會引起極大之反響。一般認為，此項宣戰，將使戰爭進入新階段，並對德國之侵略行為，產生重大之影響。此外，亦有消息稱，蘇聯將加入盟軍，共同對德作戰。

### 日憲兵

#### 昨日在滬西巡邏

乙區商團英美隊伍  
排定接替防務日期

據悉，日憲兵昨日在滬西巡邏，並與乙區商團英美隊伍，排定接替防務日期。此項消息，已獲得各方之關注，並認為此舉，將有助於維持租界之安寧與穩定。

### 東第一海上首席

大批呢絨如海  
西耳毛長駝毛  
貨物漂亮 高貴無比

品名	價格
一九四〇年典型大衣	\$26.50
捷克斯呢大衣	\$33.50
雪花銀鎖呢大衣	\$55.50
點厚純羊毛呢大衣	\$75.50
彩別酒利克大衣	\$85.50
倫開呢大衣	\$92.50

犧牲品特關定製部  
優待顧客一千件為限

### 小學生與小月餅

中秋佳節，小學生與小月餅，共同慶祝佳節。小學生們在學校學習，並在節日裡分享月餅，展現了良好之風貌。

### 定期離滬

安立德  
定期離滬，前往他處。此項消息，已獲得各方之關注，並認為此舉，將有助於其事業之發展。

### 發行二期建設公債

#### 法幣購債辦法

得照商匯掛牌匯價折合

國民政府為籌集建設資金，特發行二期建設公債。此項公債之發行，將有助於國家之建設與發展。此外，亦公佈了法幣購債辦法，以方便民眾購買。

### 國泰服飾股份有限公司

綢緞部 禮服部 皮包部 皮鞋部

品名	價格
金蕙斯旗袍料	每件 \$2.90
綺華綢旗袍料	每件 \$3.90
芙蓉綢旗袍料	每件 \$5.90
純毛呢旗袍料	每件 \$14.起

今日假座大美電台  
週一四一〇 電話九三二二四

### 昨日兩綁案

#### 金本仁被挾上車

陸幼淵未入匪手

昨日發生兩起綁架案。其中一起，金本仁被匪徒挾上車，目前下落不明。另一起，陸幼淵被綁，但並未落入匪手，目前正由警方全力追緝中。

### 白濁專家

專治白濁、淋病等症。採用最新療法，見效快，不復發。地址：上海南京路。

### 瞿立衡

醫學博士，專治各種疑難雜症。診所地址：上海南京路。

### 逢痛即止

唐太平 止痛丹  
專治各種疼痛，見效快。地址：上海南京路。

### 蘇浙閩皖五省

省際通匯  
方便各省間之匯款業務。地址：上海南京路。

### 產婦調經

郭太華 婦科  
專治婦女經期不調等症。地址：上海南京路。







### 華商股票

股票種類	買進	賣出
交通銀行	42.50	42.50
華商銀行	25.50	25.50
交通銀行	60.50	60.50
華商銀行	10.00	10.50
交通銀行	20.50	20.50
華商銀行	15.00	16.10
交通銀行	5.60	5.75
華商銀行	22.25	22.25

地址：上海南京路九號

### 永孚銀號

存一公債 負期現銀 利息優厚 手續簡便

地址：上海南京路九號

### 慶豐銀號

金銀買賣 匯兌業務 代理各國匯票

地址：上海南京路九號

### Oversea Trading Co., Ltd.

## 華海洋行

江西路四五二號。電話一八七七四

經 理

Automatic Machinery Manufacturing Corp., Bridgeport, Connecticut.

Automatic Profiling Machines 自動磨製輪機

Automatic Threading Lathes 自動車製螺絲機

Thread Milling and Thread Grinding Attachments 螺絲磨製與磨製各種應用附件

Bench Presses 工作式壓力機

Precision Boring, Turning, Facing and Grooving Machines 非常準確，鑽，車，刨與製製螺絲機

Hydraulic Surface Grinders 水力磨面機

Horizontal and Vertical Milling Machines 平式與立式銑床

Vertical Hand Millers and Profilers 立式手搖磨面機與磨製輪機

Volumetric Rubber Blanking Presses 製橡皮形用形壓機

### 振農公司經理

## 元字消毒牛奶

大瓶二磅裝一元二角 小瓶一磅裝七角五分

電話：二五五五 地址：西四路

### 白濁論壇

專治淋病 戴德醫師撰

地址：上海南京路九號

### 永昌股票公司

代理各國股票 買賣匯票

地址：上海南京路九號

### 洋米次貨

用以應市 價格低廉

地址：上海南京路九號

### 新到美粉

大批轉往南北 價格公道

地址：上海南京路九號

### 日票大跌

銀價金價 價格變動

地址：上海南京路九號

### 金市不支

金價波動 市場不穩

地址：上海南京路九號

### 唐拾義老醫師

專治咳嗽 氣喘 痰多

地址：上海南京路九號

### 巴西棉交易

現貨交易 價格穩定

地址：上海南京路九號

### 紗價看好

紗市走勢 價格看好

地址：上海南京路九號

### 金市匯市

金價銀價 匯率變動

地址：上海南京路九號

### 證券市場

股票行情 市場動態

地址：上海南京路九號

### 生油復漲

油價上漲 市場反應

地址：上海南京路九號

### 茶市紅綠

茶價波動 市場不穩

地址：上海南京路九號

### 郵船期表

郵船航線 船期表

地址：上海南京路九號

### 糧食市場

糧食價格 市場行情

地址：上海南京路九號

### 針織品

針織品價格 市場行情

地址：上海南京路九號



**營業**

元今主事者急欲離滬願以一千元廉讓有意者請投函北江西路榮里十一號黃先生接

●西裝 茲有西裝多套願廉價出讓要  
向浙江路清和坊47號徐君接

飲食

**召租** 近同孚路新大沽路昌運里98號寬  
樓下前後二間粉刷新全無保無管  
**大房間** 北極冰箱靜安寺路成都路  
租出 九二弄悅來公寓接洽電話

起勿與其  
行動鄙人  
纔藤伏祈  
公鑒特此  
邵伯王永  
林率次子  
等謹啓

**條例**  
(三) 二等  
登於緊要分類  
行至多一百行

吉地位每行以二十字高爲限每次至少四  
日每行國幣一元一角

100



[illegible]



[illegible]

亞多 亞路 成郊 路口 大度 浦東

**璇宮**

每天上午十時起開演  
票價：一元、六角、四角、二角  
電話：三六九六  
五九六六

曹禺三部曲之三 唐秋楓演  
今日看戲 不容稍誤  
停演場日  
團劇旅中

**原野**

新式裝有 傳音機 音極清

**異軍突起**

月到中秋分外明  
香甜糯香  
花百蜜棗  
珍品送禮最歡迎

國產 地製 精製  
本產 國產 精製  
九龍中藥 蜂蟻產蜜  
本藥水製 甜糯鮮潔  
治痢腸痧 一服即愈  
保無後患 一年一度 機會勿失  
美國紐約 (W. Wilson) 拔愛吃，他讚  
一含鈣鐵及磷諸滋養，維他命又多，補腦強  
身稱第一。

折八價特  
電話：八六六九八  
隨接隨送

**游杭界**

**海王牙膏** 甜味

牙齒健全 快樂康寧

**精鹽牙膏** 鹹味

然見好看。(二) 走過一擦除  
二擦除一擦除

海王  
★ 各大藥房均有出售  
各處經售

客車 戲院 粵園 粵風

上海 劇 場 辣

路 德 拉 地 八 時 半  
西 都 路 安 址 三 時 半

夏 日 時 間 令

票 價

五 角 七 角 十 元

送 票 十 時 送 票 十 時

之「貝寶小」和「子送麟麟」圓初夢為「騰飛」瑞荷荷星童球環  
映公泰國在日四月本定，「妹妹小」成文又，後

每 天 兩 場

夜 間 場

編 劇 袁 駿

導 演 佐 隨

五 幕 喜 劇

# 小 城 故 事

報 上 批 評 說 好

觀 衆 看 後 讚 絕

上 層 醜 態 暴 露 無 遺

定 座 請 早

綠 鏡 大 頭 頭 夫 巾 意 雙 經 野 妻 子 私 興 心

師保，已被剪去，所以在約丁了一位中國雜童來，就接了丁師說接到約翰受傷事件的場面，那就不免使觀衆坐立不安，同時也削弱了最後的力量。

陶樂娜拉摩飾中國籍女子德烈，戲不多，然頗合個性，通講了五六句中國話，尚還不至有誤。

的戲一次，而且描寫這些只是出節目要完全換上新的。

上海音樂界頗形寂寞，「實音」此舉，當然是不能不爲之介紹於每一個音樂愛好者之前。

## 棋 苑

舊金山華僑新建電台

舊金山的美國居民，近來每在收聽無線電播音的時候，常常收到一種奇異的歌唱音樂和預談。他們對於這些節目都不能聽懂，大家都在猜測着這種異調的廣播聲。

原來在舊金山的華僑，已建築了一座廣播電台，呼號是KEAN，每晚廣播各種節目，據該台節目管理主任董君(Mr. Sam S. Tong)說，中美兩國商人，對該台廣播節目，已引起了極大的興趣，過去成績已是十分圓滿。

現在僑居於舊金山的二董華僑，和在加利福尼亞的中華數千僑胞，都是很樂於收聽。此外，洛杉磯，鹹湖城，芝加哥，哥及東美沿海各地的僑胞，本都可以收聆這些中國音樂和預談之說，以稍好他們對祖國的懷念之情。(楊子江)

舊田運學正編

# 亞林匹克

## 馬戲班

篷帳絕不漏水 風雨照常開演

矮黑炭 上下不定 脫褲逃身 俏姑娘馬上 招搖獨脚拾巾 巨象行小瓶 孌娜騁騁妙不可言 神駒辨顏色 頭頭是道奇之又奇

鋼絲邊緞又美又險 ◆ 空中扶梯又驚又妙

門票：頭等四角 二等三角 三等二角 四等一角 五等五分 六等二分 七等一分 八等五分 九等二分 十等一分

時間：星期及每日下午三時至五時 星期六及星期日下午二時至四時

地點：新加坡大馬路亞林匹克馬戲班

號〇六五〇九話電路馬四址地

# 天蟾舞臺

今夜獻演 陳峰編導 鶴自自編 偉大之傑構

# 七寶天

何路通出世 戲情更熱鬧 張人齊配 看後人人歡

黃天霸 單身闖湖

價目：一元五角 一元三角 一元一角 七角五分 六角 三角五分 二角五分 一角 五分 二分 一分

地點：新加坡大馬路天蟾舞臺

金記 令月出品